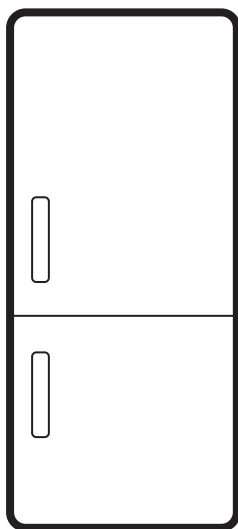




Electrolux

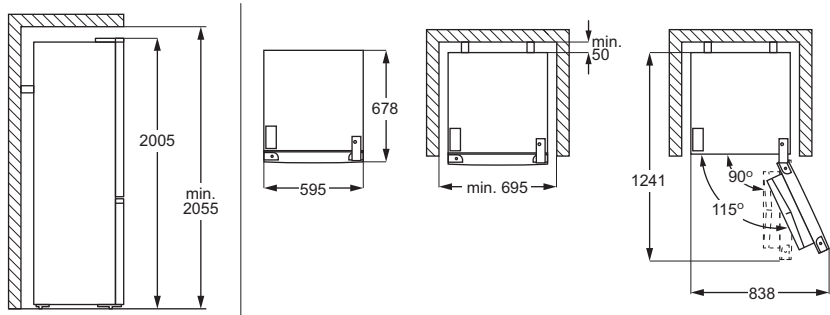


electrolux.com/register



TNL6HC37K3
TNL6HD37K1
TNL6HD37U1

INSTALIMI / МОНТАЖА / ИНСТАЛИРАЊЕ / NAMESTITEV



ZHURMA / БУЧАВА / БУКА / HRUP



Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	2	7. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	10
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	5	8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	11
3. POZICIONIMI I PAJISJEVE.....	7	9. TË DHËNAT TEKNIKE.....	11
4. PANELI I KONTROLLIT.....	7	10. INFORMACION PËR INSTITUTET E	
5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	8	TESTIMIT.....	11
6. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	9	11. SHQETËSIME MJEDISORE.....	12

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e

dhëna. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit

apo përdorimit të pasaktë. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët e moshës nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi shumë të mëdha dhe komplekse të kufizuara lejohen të ngarkojnë dhe shkarkojnë pajisjen me kusht që të jenë udhëzuar siç duhet. Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.

- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për mbajtjen e ushqimeve dhe të pijeve.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, respektoni udhëzimet e mëposhtme:
 - mos e hapni derën për periudha të gjata;
 - pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të bien në kontakt me ushqimin dhe sistemet e aksesueshme të shkarkimit;

- ruajeni mishin e pagatuar dhe peshkun në enë të përshtatshme në frigorifer, që të mos bien në kontakt me ushqimet e tjera ose të mos pikojnë mbi ushqimet e tjera.
- PARALAJMËRIM: Mbajini pa pangesa vrimat e ajrimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje mekanike apo mjete të tjera për të përsheptuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarëseve të ruajtjes së ushqimeve të pajisjes, përveç nëse janë lloji i rekomanduar nga prodhuesi.
- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjentë neutralë. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Kur pajisja lihet bosh për periudha të gjata kohe, fiken, shkrijeni, pastrojeni, thajeni dhe lëreni derën të hapur për të mos lejuar zhvillimin e mykut brenda pajisjes.
- Mos mbani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me lëndë djegëse të ndezshme në këtë pajisje.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kordoni elektrik është e dëmtuar, duhet zëvendësuar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqui udhëzimet e veçanta për instalimin e pajisjes dhe ndërrimin e kahut të derës në dispozicion në faqen tonë ueb.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë rreth pajisjes.
- Pas instalimit të parë ose pas ndryshimit të kahut të derës, prisni të paktën 4 orë përpara se ta lidhni pajisjen me energjinë elektrike. Kjo bëhet për të lejuar që vaji të rrjedhë përsëri në kompresor.
- Përpara se të kryeni ndonjë lloj veprimi në pajisje (p.sh. ndryshimi i kahut të derës), hiqni spinën nga priza e energjisë.
- Mos e instaloni pajisjen pranë radiatorëve apo sobave, furrave apo pianurave, përveç kur specifikohet ndryshe në udhëzimet e instalimit.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj shiut.
- Mos e instaloni pajisjen atje ku ka dritë të drejtpërdrejtë dielli.
- Mos e instaloni këtë pajisje në zona që kanë shumë lagështirë ose që janë shumë të ftohta.
- Kur e lëvizni pajisjen, ngrieni nga buza e përparme për të shmangur gërvishtjen e dyshemesë.
- Mbroni dyshemenë nga gërvishtjet kur ndërroni krahun derën e pajisjes.

2.2 Lidhja elektrike

PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

PARALAJMËRIM!

Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni i energjisë të mos ngecë ose dëmtohet.

PARALAJMËRIM!

Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.

KUJDES!

Çdo ndërhyrje elektrike e nevojshme për të instaluar këtë pajisje duhet të kryhet nga një elektriciist i kualifikuar.

- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Pajisja duhet të lidhet me tokëzimin.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Nëse priza e linjës elektrike e shtëpisë s'është e tokëzuar, lidhjeni pajisjen me një tokëzim të veçantë në përputhje me rregulloret aktuale, duke u konsultuar me një elektriciist të kualifikuar.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni elementët përbërës elektrikë (p.sh. spinën e rrjetit, kabllo e rrjetit, kompresorin). Kontaktoni Qendrën e autorizuar të shërbimit ose një elektriciist për të ndryshuar elementët përbërës elektrikë.
- Kablloja e rrjetit duhet të qëndrojë nën nivelin e spinës.
- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që rrjeti elektrik të jetë i arritshëm pas instalimit.
- Mos e shpëputni pajisjen duke tërhequr kabllo elektrike. Tërhiqeni gjithmonë nga spina.
- Kjo pajisje vjen me një spinë elektrike 13 A. Nëse është e nevojshme të ndërroni siguresën e spinës kryesore, përdorni vetëm siguresë 13 A ASTA (BS 1362) (vetëm në MB dhe Irlandë).

2.3 Përdorimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, djegiesh, goditjeje elektrike ose zjarri.



Pajisja përmban gaz të ndezshëm, izobutan (R600a), një gaz natyror me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban izobutan.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Kjo pajisje është synuar për t'u përdorur në temperaturën e ambientit që shkon nga 10°C deri në 38°C. Diapazoni i specifikuar i temperaturës garanton funksionimin e duhur të pajisjes.
- Mos vendosni pajisje elektrike (p.sh. prodhues të akulloreve) në pajisje përveç nëse ato deklarohen të përdorshme nga prodhuesi.
- Nëse ndodh dëmtim i qarkut të ftohësit, sigurohuni që të mos ketë flakë dhe burime të ndezjes në dhomë. Ventiloni dhomën.
- Mos lejoni që objektet e nxehta të prekin pjesët plastike të pajisjes.
- Mos vendosni pije jo-alkolike në ndarjen e ngrirësit. Kjo do të krijojë presion mbi enën e pijeve.
- Mos mbani gaz dhe lëng të ndezshëm në pajisje.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e prekni kompresorin ose kondensatorin. Janë të nxehtë.
- Mos hiqni dhe mos prekni artikujt nga ndarja e ngrirësit nëse i keni duart të lagura ose të njoma.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin që është shkrië.
- Respektoni udhëzimet e ruajtjes që gjenden tek ambalazhimi i ushqimit të ngrirë.
- Mbështillini ushqimet me material mbështjellës përpara se t'i fusni në ndarjen e ngrirjes.
- Mos lejoni që ushqimi të bjerë në kontakt me sipërfaqet e brendshme të ndarjeve të pajisjes.

2.4 Ndriçimi i brendshëm

PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Ky produkt përmban një apo më shumë burime drite të kategorisë të efikasitetit të energjisë G.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të

tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.5 Kujdesi dhe pastrimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Përpara mirëmbajtjes, çaktivizoni pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza.
- Kjo pajisje përmban hidrokarbure në njësinë e ftohjes. Mirëmbajtja dhe rimbushja i njësisë duhet të bëhet vetëm nga një person i kualifikuar.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme rezervë janë të disponueshme për të paktën 7 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: termostatet, sensorët e temperaturës, qarqet, burimet e dritës, dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, vasketat dhe koshat. Guarnicionet e dyerve janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.

2.7 Hedhja e mbeturinave

PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit elektrik.
- Prisni kabllon e lidhjes me rrjetin dhe hidhni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.
- Qarku i ftohjes dhe materialet e izolimit të kësaj pajisjeje nuk ndikojnë tek ozoni.
- Shkuma izoluese përmban gaz të ndezshëm. Kontaktoni autoritetin e bashkisë suaj për t'u informuar mbi mënyrën e duhur të hedhjes së pajisjes.

- Mos i shkaktoni dëmtime pjesës së njësishë së ftohjes që është afër shkëmbyesit të nxehtësisë.

3. POZICIONIMI I PAJISJEVE

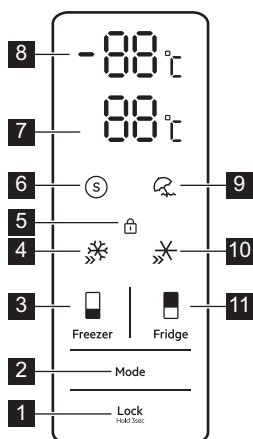
3.1 Nivelimi

Kur vendosni pajisjen, sigurohuni që të qëndrojë e niveluar. Kjo gjë mund të arrihet përmes dy këmbëve të rregullueshme në fund të pjesës së parme.

3.2 Ndryshimi i drejtimit të hapjes së derës

Referojuni dokumentit të veçantë me udhëzime mbi instalimin dhe ndërrimin e derës.

4. PANELI I KONTROLLIT



- Butoni Lock**
Shtypni e mbani për 3 sekonda për të kyçur ose shkyçur panelin e kontrollit. Ndizet treguesi i kyçjes. Kur paneli i kontrollit është i kyçur, cilësimet nuk mund të ndryshohen.
- Butoni Mode**
Shtypni butonin për të aktivizuar modalitetin Smart, Holiday, QuickChill ose QuickFreeze.
- Butoni Zona e ngrirjes**
Shtypni butonin për të vendosur temperaturën në ndarjen e ngrirjes. Diapazoni i temperaturës: -14°C – -22°C.
- Treguesi i modalitetit QuickFreeze**
Ndizet kur funksioni është aktiv.
- Treguesi Lock**
Ndizet kur funksioni është aktiv.
- Treguesi i modalitetit Smart**

Ndizet kur funksioni është aktiv.

- Ekrani i temperaturës i Zonës së frigoriferit**
Tregon cilësimet e temperaturës në ndarjen e frigoriferit.
- Ekrani i temperaturës i Zonës së ngrirjes**
Tregon cilësimet e temperaturës në ndarjen e ngrirjes.
- Treguesi Holiday**
Ndizet kur funksioni është aktiv.
- Treguesi i modalitetit QuickChill**
Ndizet kur funksioni është aktiv.
- Butoni Zona e frigoriferit**
Shtypni butonin për të vendosur temperaturën në ndarjen e frigoriferit. Diapazoni i temperaturës: 2°C – 8°C.

4.1 Smart Modaliteti

Në këtë modalitet, pajisja e rregullon automatikisht performancën e ftohjes sipas temperaturës së ambientit përreth për të optimizuar përdorimin e energjisë dhe për të ruajtur kushte të qëndrueshme ruajtjeje.

Shtypni butonin Mode për të aktivizuar modalitetin. Ndizet treguesi i modalitetit Smart. Shtypni sërish butonin Mode për të çaktivizuar modalitetin.

Nuk është e mundur të rregulloni temperaturën manualisht gjatë këtij regjimi.

4.2 Funksioni Holiday

Aktivizoni këtë modalitet për të zvogëluar konsumin e energjisë gjatë periudhave më të gjata të mospërdorimit. Për ta aktivizuar, shtypni butonin Mode derisa të ndizet treguesi Holiday. Temperatura e ndarjes së frigoriferit është vendosur në 17°C. Ndarja e ngrirjes ruan temperaturën e mëparshme.

Për ta çaktivizuar, shtypni butonin Mode. Pajisja kthehet në cilësimin e mëparshëm të temperaturës.

❗ Hiqini të gjitha ushqimet nga ndarja e frigoriferit përpara se të aktivizoni funksionin.

4.3 QuickChill

Aktivizoni këtë funksion për të ftohur ushqimin më shpejt dhe për ta mbajtur të freskët më gjatë. Shtypni butonin Mode derisa të ndizet treguesi QuickChill. Vendoseni temperaturën në 2°C.

Për ta çaktivizuar, shtypni butonin Mode. Funksioni fiket automatikisht pas 2,5 orëve dhe rikthen cilësimin e mëparshëm të temperaturës.

4.4 QuickFreeze

Aktivizoni këtë funksion për të shpejtuar ngrirjen. Shtypni butonin Mode derisa të ndizet treguesi QuickFreeze. Temperatura e ngrirësit caktohet në -25°C.

Për ta çaktivizuar, shtypni butonin Mode. Funksioni fiket automatikisht pas 50 orëve dhe rikthen cilësimin e mëparshëm të temperaturës.

4.5 Alarmi i hapjes së derës

Nëse dera e pajisjes lihet e hapur për më shumë se 1 minutë, aktivizohet alarmi akustik. Drita e brendshme LED fiket automatikisht pas 10 minutash.

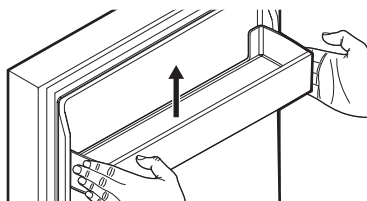
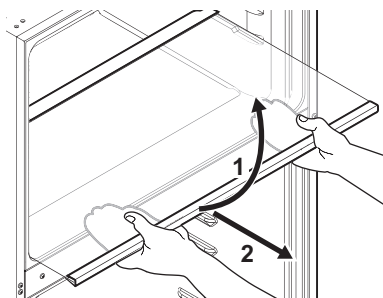
Për të çaktivizuar alarmin, mbyllni derën.

5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

❗ Pajisja ndryshon sipas modelit.

5.1 Vendosja e rafteve

❗ Mos vendosni ushqime të papaketuara në raftin e shisheve. Ruani vetëm shishe, kënaçe dhe ushqime të paketuara.



❗ Manovrojini pjesët e qelqit dhe koshat e derës me kujdes. Mos i gërvishitni, sforconi apo ekspozoni ndaj ndryshimeve të papritura të temperaturës. Mos i lani pjesët e qelqit në enëlarëse.

❗ Sensori i temperaturës ndodhet në murin e majtë të pajisjes. Mbajeni ushqimin e ngrirë larg sensorit të temperaturës për të siguruar funksionimin e duhur.

5.2 Heqja e sirtarëve

Për të hequr sirtarët:

1. Hapeni derën plotësisht.
2. Tërhiqeni sirtarin derisa të ndalojë.
3. Ngrini pjesën e përparme dhe rrëshqiteni sirtarin jashtë.

Për të instaluar sirtarët, ndiqni hapat e mësipërm në rend të kundërt.

5.3 Sirtari ExtraChill

❗ Kur niveluesi i temperaturës është në pozicionin e plotë majtas, temperatura në ExtraChillsirtar mund të bjerë nën 0 °C. Ushqimet delikate mund të dëmtohen. Rregulloni rrëshqitësin e temperaturës për të parandaluar dëmtimin.

Sirtari ExtraChill mban një temperaturë më të ulët duke përdorur qarkullimin aktiv të ajrit të ftohtë. Përdoreni këtë sirtar për të ruajtur ushqime të freskëta si mish ose djathë. Sirtari ndihmon në ruajtjen e lagështisë së lartë dhe

vlërave ushqyese të ushqimit. Përdorni rrëshqitësin në murin e pasmë të pajisjes për të rregulluar temperaturën në sirtar. Për një temperaturë më të ulët, lëvizni rrëshqitësin në majtas. Për një temperaturë më të lartë, lëvizni rrëshqitësin në djathtas.

5.4 Kontrolli i lagështisë

Përdorni niveluesin në kapakun e enës së perimeve për të kontrolluar lagështinë në enë.

Për të rritur lagështinë, lëvizni niveluesin djathtas. Për të ulur lagështinë, lëvizni niveluesin majtas. Përdorni lagështi të lartë për të ruajtur perimet dhe lagështi të ulët për të ruajtur frutat.

5.5 Ngrirja e ushqimit të freskët

Seksioni i ngrirjes është i përshtatshme për ngrirjen e ushqimit të freskët dhe ruajtjen e ushqimit të ngrirë dhe shumë të ngrirë për kohë të gjatë.

Për të ngrirë ushqime të freskëta, aktivizoni QuickFreeze funksionin të paktën 24 orë përpara se të vendosni ushqimin që do të ngrini në ndarjen e ngrirësit.

Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet pa shtuar ushqime të tjera të freskëta gjatë 24 orëve, specifikohet në pllakën e specifikimeve (një etiketë që ndodhet në brendësi të pajisjes).

Kur procesi i ngrirjes përfundon, pajisja kthehet në temperaturën e cilësuar më parë. Referojuni "QuickFreeze funksionit".

5.6 MULTIFLOW

Pajisja vjen me një sistem MULTIFLOW që lejon ftohjen e shpejtë dhe më efikase të ushqimit dhe ruajtjen e një temperature më uniforme në secilën pjesë të pajisjes.

ⓘ Mos bllokoni vrimat e ajrit.

6. UDHËZIME DHE KËSHILLA

6.1 Si të kursejmë energjinë

- Ngrirja: Konfigurimi origjinal siguron përdorimin më të efektshëm të energjisë.
- Ftohja: Konfigurimi me sirtarët në pjesën e poshtme të pajisjes dhe rafte të shpërndarë në mënyrë të barabartë siguron përdorimin më të efektshëm të energjisë. Pozicioni i kosheve të detyrve nuk ndikon në konsumin e energjisë.
- Mos e hapni shpesh derën ose mos e lini hapur për një kohë më të gjatë sesa nevojitet.
- Ngrirja: Sa më i ftohtë cilësimi i temperaturës, aq më i lartë konsumi i energjisë.
- Ftohja: Mos e vendosni temperaturën shumë të lartë, përveç rastit kur këtë gjë e kërkojnë karakteristikat e ushqimit.
- Nëse temperatura e ambientit është e lartë, rregullatori i temperaturës është caktuar të japë temperaturë të ulët dhe pajisja është e mbushur plot, kompresori mund të punojë pa ndërprerje duke shkaktuar formimin e brymës ose akullit në aparatin e avullimit. Në këtë rast, vendoseni rregullatorin e temperaturës në një temperaturë më të lartë për të lejuar shkrijën automatike.
- Mos i mbulonit rrjetën ose vrimat e ventilimit.

6.2 Jetëgjatësia në raft për ndarjen e ngrirësit

Lloji i ushqimit	Jetëgjatësia (muaj)
Bukë	3
Frutat (përveç agrumeve)	6 - 12
Zarzavate	8 - 10
Ushqimet e mbetura, pa mish	1 - 2
Bulmeti:	
Gjalp	6 - 9
Djathi i butë (p.sh. mocarela)	3 - 4
Djathë i fortë (p.sh. parmixhano, çedar)	6
Fruta deti:	
Peshk me yndyrë (p.sh. salmon, skumbri)	2 - 3
Peshk pa yndyrë (p.sh. merluc, gjuhëz)	4 - 6
Karkaleca deti	12
Guaska dhe midhje	3 - 4
Peshk i gatuar	1 - 2
Mishi:	

Lloji i ushqimit	Jetëgjatësi a (muaj)
Shpezë	9 - 12
Mish lope	6 - 12
Mish derri	4 - 6
Mish qengji	6 - 9
Salsiçe	1 - 2
Proshutë	1 - 2
Ushqimet e mbetura, me mish	2 - 3

6.3 Këshilla për ngrirje

- Mbështilleni ushqimin me material të posaçëm për ushqime përpara se ta fusni në ngrirje.
- Mos i ngrini shishet ose kënaçet me lëngje, veçanërisht pijet që përmbajnë dyoksid karboni, pasi mund të shpërthejnë gjatë ngrirjes.
- Mos vendosni ushqim të nxehtë në ndarjen e ngrirës.
- Mos vendosni ushqim të freskët të pangrirë direkt pranë ushqimit tashmë të ngrirë.
- Mos hani kuba akulli, akull ose lëpirëse akulli menjëherë pasi i nxirni nga ngrirësi për të shmangur morth.
- Mos e ngrini përsëri ushqimin e shkrire.

6.4 Ruajtja e ushqimit të ngrirë

- Një temperaturë e mirë që siguron ruajtjen e produkteve ushqimore të ngrira është një temperaturë më e vogël ose e barabartë me -18°C.

- Parametrat më të larta të temperaturës brenda pajisjes mund të sjellin shkurtimin e jetëgjatësisë së ushqimit.
- E gjithë ndarja e ngrirës është e përshtatshme për ruajtjen e produkteve të ngrira ushqimore.
- Lini hapësirë të mjaftueshme rrotull ushqimit për të lejuar qarkullimin e lirshëm të ajrit.

6.5 Si të mbajmë ushqimet në frigorifer

- Një temperaturë e mirë që siguron ruajtjen e ushqimit të freskët është një temperaturë më e vogël ose e barabartë me +4°C.
- Gjithmonë përdorni enë të mbyllura për lëngjet dhe ushqimin, për të shmangur daljen e aromave ose shijeve në ndarje.
- Për të shmangur kontaminimin mes ushqimit të gatuar dhe të pagatuar, mbulojini ushqimet e gatuar dhe ndajini ato nga ato të pagatuarat.
- Mbështilleni dhe vendoseni mishin në raftin e xhamit që ndodhet mbi sirtarin e zarzavateve.
- Shkrijeni ushqimin brenda frigoriferit.
- Mos vendosni ushqim të nxehtë brenda në pajisje.
- Pastroni frutat dhe zarzavatet dhe vendosini në një sirtar të përkushtuar (sitari i zarzavateve).
- Mos mbani fruta ekzotike në frigorifer.
- Mos mbani zarzavate si domate, patate, qepë dhe hudhra në frigorifer.
- Mbyllini shishet përpara sesa t'i futni në frigorifer.

7. KUJDESI DHE PASTRIMI

i Hiqeni nga priza pajisjen përpara kryerjes së ndonjë pune të mirëmbajtjes.

Përpara përdorimit të parë, pastroni pjesën e brendshme dhe aksesorët me ujë të vakët dhe sapun neutral, pastaj thajini. Pastroni rregullisht pajisjen dhe guarnicionet e ujit.

Pastroni panelin e kontrollit me leckë të njomë dhe thajeni me një leckë të thatë. Mos përdorni ndonjë detergjent.

Mos përdorni mjete të mprehta! Mund të gërvishtin sipërfaqen.

Pastroni rregullisht vrimën e kullimit të ujit të shkrijës.

i Mos i lani aksesorët dhe pjesët e pajisjes në lavastovilje.

8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Pajisja nuk punon.

- Lidheni spinën në prizë siç duhet.
- Ndizni pajisjen.
- Kontrolloni nëse automati dhe siguresa janë funksionale.

Temperatura e pajisjes është e pakënaqshme.

- Rregulloni temperaturën.
- Mbylleni derën mirë.

Pajisja ndizet dhe fiket.

- Mbylleni derën mirë.
- Kontrolloni guarnicionin e derës.

Pajisja bën zhurmë ose dridhet.

- Niveloni pajisjen.
- Kontrolloni pjesën e pasme të pajisjes. Sigurohuni që të mos prekë murin.

Pikoni ujë në dyshe.

- Poziciononi siç duhet kolektorin e ujit të shkrirjes dhe tubin.

Në frigorifer bëhet ngricë e fortë.

- Mbylleni derën mirë.
- Kontrolloni daljet e ajrit.

Paretet e anës të pajisjes janë të nxehta.

- Kjo është normale. Përdorni doreza që i rezistojnë nxehtësisë nëse keni nevojë të prekni panelet e anës.

Dera nuk mbyllet siç duhet.

- Niveloni pajisjen.
- Shtyjeni derën mbrapsht siç duhet.
- Vendosini raftet siç duhet.
- Kontrolloni guarnicionin e derës.

❗ Kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit, nëse problemi vazhdon ose për të zëvendësuar llambën dhe guarnicionet e derës.

9. TË DHËNAT TEKNIKE

Informacioni teknik është në etiketën e energjisë dhe në pllakën e të dhënave të pajisjes, e cila mund të jetë e vendosur në pajisje ose brenda saj.

Vetëm për Zvicrën

Tensioni: 220-240 V

Frekuenca: 50 Hz

Vetëm për BE-në

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë

pajisje. Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, si dhe emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakën e specifikimeve të pajisjes. Shikoni lidhjen www.theenergylabel.eu për informacion të detajuar rreth etiketës së energjisë.

Vetëm për MB-në

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

10. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT

Instalimi dhe përgatitja e pajisjes për çfarëdo verifikimi të EcoDesign duhet të jetë në përputhje me:

UK	BS EN 62552
----	-------------

BE, Zvicër, Izrael	EN 62552
Australi	IEC 62552

Afrikë e Jugut	SANS 62552
EBA	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Kërkesat për ventilimin, dimensionet e zgavrës dhe hapësirat minimale të pasme duhet të jenë siç përcaktohet në këtë "Manual përdorimi" të "Instalimi". Kontaktoni me prodhuesin për çdo informacion tjetër të mëtejshëm, duke përfshirë planet e ngarkimit.

11. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndiemoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale..

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	13
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	15
3. ПОЗИЦИОНИРАЊЕ НА АПАРАТОТ.....	17
4. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	18
5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	19
6. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ.....	20

7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	21
8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	22
9. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	22
10. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ.....	23
11. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	23

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и

доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. На децата на возраст од 3 до 8 години и на лицата со големи и сложени пречки во развојот им е дозволено да го полнат и да го празнат апаратот доколку добиле соодветни упатства. Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат служи само за складирање храна и пијалаци.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- За да се избегне контаминација на храна, почитувајте ги следниве упатства:
 - не отварајте ги вратите подолги временски периоди;
 - редовно исчистете ги површините што може да допираат храна и достапните системи за цедење;
 - чувајте сурово месо и риба во соодветни контејнери во фрижидерот, така што тоа не е во контакт со

или не капе врз друга храна.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични апарати во одделите за складирање храна на апаратот, освен ако не се од типот што е препорачан од производителот.
- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење,

растворувачи или метални предмети.

- Кога апаратот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите развивање на мувла во апаратот.
- Не чувајте експлозивни материји како аеросолни

конзерви со запалив погон во овој апарат.

- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги посебните инструкции за монтирање на апаратот и обрнување на вратата што се достапни на нашата интернет-страница.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Проверете дали воздухот може да кружи околу апаратот.
- По првата инсталација или откако сте ја замениле вратата почекајте најмалку 4 часа пред да го поврзете апаратот на струја. Ова е за да се овозможи маслото да тече назад во компресорот.
- Пред да извршите било каква работа на самиот апарат (на пр. промена на врата), извадете го кабелот од штекерот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерни или плочи за готвење, освен ако не е поинаку специфицирано во упатствата за монтирање.
- Не го изложувајте апаратот на дожд.

- Не го инсталирајте апаратот таму каде што има директна сончева светлина.
- Не го монтирајте овој апарат во многу влажни и студени места.
- Кога го преместувате апаратот, подигнете го предниот раб за да не го изгребете подот.
- Заштитете го подот од гребење кога ја обрнувате вратата на апаратот.

2.2 Поврзување на струја

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога го поставуваме апаратот, проверете дали гајтанот за струја е заплеткан или оштетен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.

ВНИМАНИЕ!

Електричните работи потребни за монтажа на овој апарат треба да ги изведува квалификуван електричар.

- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата за електрична енергија.
- Апаратот мора да биде заземјен.

- Секогаш користете соодветно монтиран изолиран штекер.
- Ако домашниот приклучок за напојување не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со важечките прописи, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Потрудете се да не ги оштетите електричните делови (на пример приклучокот за струја, електричниот кабел, компресорот). Контактирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да ги смените електричните делови.
- Електричниот кабел мора да остане под нивото на приклучокот за струја.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот само на крајот на монтажата. Погрижете се да нема пристап до приклучокот за струја по монтажата.
- Не исклучувајте го уредот влечејќи го кабелот за напојување. Секогаш влечете го приклучокот за струја.
- Овој апарат е опремен со приклучок за напојување од 13 A. Ако е потребно да се смени осигурувачот на приклучокот, користете само 13 A ASTA (BS 1362) осигурувач (само за Велика Британија и Ирска).
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте безалкохолни пијалоци во преградата за замрзнување. Ова ќе создаде притисок врз садот со пијалок.
- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не ги допирајте компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.
- Не вадете и не допирајте ги предметите од преградата за замрзнување ако рацете ви се мокри или влажни.
- Не ја замрзнувајте повторно храната што е одмрзната.
- Следете ги упатствата за чување замрзната храна што се наоѓаат на пакувањето.
- Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.
- Не дозволувајте храната да дојде во контакт со внатрешните сидови на преградите на апаратот.

2.3 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, струен удар или пожар.



Апаратот содржи запалив гас, изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи изобутан.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Овој апарат е наменет да се користи на собна температура од 10°C до 38°C. Наведениот температурен опсег гарантира правилна работа на апаратот.
- Не ставајте електрични апарати (на пример, апарати за правење сладолед) во апаратот, освен ако производителот не навел дека е применливо.
- Ако дојде до оштетување на ладилното коло, проверете дали во просторијата има пламен и извори на палење. Проветрете ја просторијата.

2.4 Внатрешна светилка

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Овој производ содржи еден или повеќе извори на светлина од класа на енергетска ефикасност G.
- Во однос на светлото (светлата) во внатрешноста на овој производ и резервните светилки кои се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.5 Нега и чистење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од главниот штекер.

- Овој апарат содржи јаглеводороди во системот за ладење. Само стручно лице мора да го врши одржувањето и полнењето на уредот.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 7 години по прекинувањето на моделот: термостати, температурни сензори, печатени плочки, светлосни извори, рачки за врати, шарки за врати, тави и кошници. Дихтунзите за вратите се достапни најмалку 10 години откако моделот ќе прекине да се произведува. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.
- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај

професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.

2.7 Расходување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушвање.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
- Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.
- Изолациската пена содржи запалив гас. Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменувачот на топлина.

3. ПОЗИЦИОНИРАЊЕ НА АПАРАТОТ

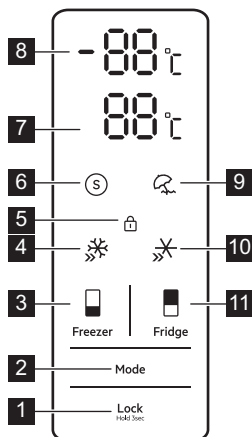
3.1 Нивелирање

Кога го поставувате апаратот, уверете се дека стои рамно. Ова може да се постигне со две поместувачки ногарки на дното, на предната страна.

3.2 Менување на страната на отворање на вратата

Видете ги посебните документи со упатства за монтажа и менување и враќање на вратата.

4. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



- 1** Копче за **Lock**
Притиснете и држете 3 секунди за да ја заклучите или отклучите контролната плоча. Индикаторот за заклучување се пали. Кога контролната плоча е заклучена, поставките не можат да се променат.
- 2** Копче за **Mode**
Притиснете го копчето за да го вклучите режимот Smart, Holiday, QuickChill или QuickFreeze.
- 3** Копче за **Зона за замрзнување**
Притиснете го копчето за да ја поставите температурата во одделот за замрзнување. Температурен опсег: -14°C – -22°C.
- 4** Индикатор за режим **QuickFreeze**
Се пали кога функцијата е активна.
- 5** Индикатор за **Lock**
Се пали кога функцијата е активна.
- 6** Индикатор за **Smart** режим
Се пали кога функцијата е активна.
- 7** Дисплеј за температура за **Дел за фрижидер**
Ја покажува поставената температура во одделот за фрижидер.
- 8** Дисплеј за температура за **Зона за замрзнување**
Ја покажува поставената температура во одделот за замрзнување.
- 9** Индикатор за **Holiday**
Се пали кога функцијата е активна.

10 Индикатор за режим **QuickChill**
Се пали кога функцијата е активна.

11 Копче за **Дел за фрижидер**
Притиснете го копчето за да ја поставите температурата во одделот за фрижидер. Температурен опсег: 2°C – 8°C.

4.1 Smart Режим

Во овој режим, апаратот автоматски ги приспособува своите перформанси на ладење според температурата на околината за да ја оптимизира потрошувачката на енергија и да одржува стабилни услови за складирање.

Притиснете го копчето Mode за да го вклучите режимот. Светнува индикаторот за Smart режим. Притиснете го повторно копчето Mode за да го деактивирате режимот.

Не е можно рачно да се приспособи температурата за време на овој режим.

4.2 функција Holiday

Активирајте го овој режим за да ја намалите потрошувачката на енергија за време на подолги периоди на некористење. За да го активирате притиснете го копчето Mode додека не светне показателот Holiday. Температурата на фрижидерот е поставена на 17°C. Преградата на замрзнувачот ја задржува претходната поставка за температура.

За да го деактивирате притиснете го копчето Mode. Апаратот се враќа на претходната поставка за температура.

ⓘ Извадете ја целата храна од преградата на фрижидер пред да ја активирате функцијата.

4.3 QuickChill

Користете функција за побрзо ладење на храната и за подолго задржување на свежината. Притиснете го копчето Mode додека не се вклучи показателот QuickChill. Температурата се поставува на 2°C.

За да деактивирате, притиснете го копчето Mode. Функцијата автоматски се исклучува

по 2,5 часа и ја враќа претходната поставка на температурата.

4.4 QuickFreeze

Активирајте ја оваа функција за да го забрзате замрзнувањето. Притиснете го копчето Mode додека показателот QuickFreeze свети. Температурата на замрзнувачот се поставува на -25°C.

За деактивирање, притиснете го копчето Mode. Функцијата се исклучува автоматски

по 50 часови и ја враќа претходната поставка на температурата.

4.5 Аларм за отворена врата

Ако вратата на апаратот е оставена отворена повеќе од 1 минута, звучниот аларм се активира. Внатрешното LED светло автоматски се исклучува по 10 минути.

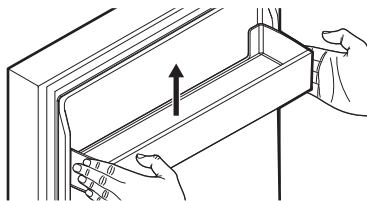
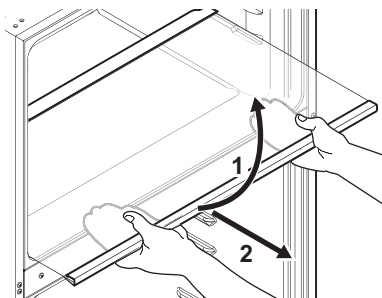
За да го деактивирате алармот, затворете ја вратата.

5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

❗ Опремата варира во зависност од моделот.

5.1 Позиционирање на полиците

❗ Не ставајте непакувана храна на полицата за шишиња. Чувајте само шишиња, конзерви и спакувана храна.



❗ Внимателно ракувајте со стаклените делови и корпите за отпадоци на вратите. Не ги гребете, не ги оптоварувајте и не ги изложувајте на ненадејни промени на температурата. Не ги чистете стаклените делови во машина за миење садови.

❗ Сензорот за температура се наоѓа на левиот сид од апаратот. Држете ја замрзнатата храна подалеку од сензорот за температура за да обезбедите правилно функционирање.

5.2 Вадење на фиоките

За вадење на фиоките:

1. Отворете ја вратата целосно.
2. Извлекете ја фиоката надвор додека не застане.
3. Подигнете го предниот дел и извлекете ја фиоката.

За да монтирате фиоки, повторете ги горенаведените чекори во обратна насока.

5.3 ExtraChill фиока

❗ Кога лизгачот за температура е во целосно лево положба, температурата во ExtraChill фиоката може да падне под 0°C. Чувствителната храна може да се оштети. Приспособете го лизгачот за температура за да спречите оштетување.

Фиоката ExtraChill одржува пониска температура со користење на активна циркулација на ладен воздух. Користете ја оваа фиока за складирање на свежа храна како што се месо или сирење. Фиоката помага да се одржи висока влажност и да се зачува хранливата вредност на храната. Користете го лизгачот на задниот сид на уредот за да ја приспособите температурата во фиоката. За пониска температура, поместете го лизгачот на лево. За повисока температура, поместете го лизгачот на десно.

5.4 Контрола на влажност

Користете го лизгачот на капакот на фиоката за свежи намирници за да ја контролирате влажноста во неа.

За да ја зголемите влажноста, поместете го лизгачот надесно. За да ја намалите влажноста, поместете го лизгачот налево. Користете висока влажност за складирање зеленчук, а ниска влажност за складирање овошје.

5.5 Замрзнување свежа хана

Преградата за замрзнување е соодветна за замрзнување свежа храна и за чување замрзната и длабоко замрзната храна долго време.

За да замрзнете свежа храна, вклучете ја QuickFreeze функцијата најмалку 24 часа пред да ја ставите храната да се замрзне во преградата за замрзнување.

Максималната количина на храна што може да се замрзне без додавање друга свежа храна во период од 24 часа е наведена на плочката со спецификации (етикета што се наоѓа во апаратот).

Кога ќе заврши замрзнувањето, апаратот се враќа на претходната поставка за температура. Видете во „QuickFreeze функција“.

5.6 MULTIFLOW

Уредот е опремен со системот MULTIFLOW кој овозможува брзо и поефикасно ладење на храната и одржување на поиздначена температура во секој дел од апаратот.

❗ Не блокирајте ги отворите за воздух.

6. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

6.1 Совети за заштеда на енергија

- Замрзнувач: Оригиналната конфигурација обезбедува најефикасна употреба на енергијата.
- Фрижидер: Конфигурацијата со фиоките во долниот дел на апаратот и со рамномерно распоредени полици обезбедуваат најефикасна употреба на енергијата. Позицијата на корпите на вратите не влијае на потрошувачката на енергија.
- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Замрзнувач: Колку е постудена поставката за температура, толку е повисока потрошувачката на енергија.
- Фрижидер: Не поставувајте превисока температура освен ако тоа не го бараат карактеристиките на храната.
- Доколку собната температура е висока и регулаторот за температура е на ниска температура и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање слана или мраз на испарувачот. Во овој случај, поставете го регулаторот на температурата на повисока температура за да дозволите автоматско одмрзнување.

- Не покривајте ги решетките или отворите за проветрување.

6.2 Рок на траење за преградата за замрзнување

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Леб	3
Овошје (освен агруми)	6 - 12
Зеленчук	8 - 10
Остатоци без месо	1 - 2
Млечни производи:	
Путер	6 - 9
Меко сирење (на пр. моцарела)	3 - 4
Тврдо сирење (на пр. пармезан, чедар)	6
Морска храна:	
Мрсна риба (на пр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (на пр. бакалар, риба-лист)	4 - 6
Шкампи	12
Излуштени школки и школки со оклоп	3 - 4

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедско месо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Јагнешко	6 - 9
Колбас	1 - 2
Шунка	1 - 2
Остатоци со месо	2 - 3

6.3 Совети за замрзнување

- Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.
- Не замрзнувајте шишиња или лименки со течност, особено пијалоци кои содржат јаглерод диоксид - може да експлодираат при замрзнувањето.
- Не ставајте топла храна во преградата за замрзнување.
- Не ставајте свежа незамрзната храна директно до веќе замрзната храна.
- Немојте да јадете коцки мраз, мраз или ливавчиња мраз веднаш после вадење од замрзнувачот за да избегнете смрзнатини.
- Не замрзнувајте ја повторно одмрзнатата храна.

6.4 Складирање замрзната храна

- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на смрзнатите

прехранбени производи е температура пониска или еднаква на -18°C .

- Поставка за повисока температура во апаратот може да доведе до помала трајност.
- Целата преграда за замрзнување е погодна за чување замрзнати прехранбени производи.
- Оставете доволно простор околу храната за да овозможите слободно кружење на воздухот.

6.5 Совети за ладење храна

- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на свежата храна е температура пониска или еднаква на $+4^{\circ}\text{C}$.
- Секогаш користете затворени садови за течности и за храна за да ги избегнете миризбите во преградата.
- За да избегнете вкрстена контаминација меѓу готвената и суровата храна, покријте ја готвената храна и одвојте ја од суровата.
- Завиткајте и ставете го месото на стаклената полица над фиоката за зеленчук.
- Одмрзнете ја храната внатре во фрижидерот.
- Не ставајте топла храна во апаратот.
- Исчистете го овошјето и зеленчукот и ставете ги во посебна фиока (фиока за зеленчук).
- Не чувајте јужно овошје во фрижидер.
- Зеленчук како домати, компири, кромид и лук не треба да се чува во фрижидерот.
- Затворете ги шишињата пред да ги ставите во фрижидер.

7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

❗ Исклучете го апаратот пред да извршите каква било операција за одржување.

Пред првата употреба исчистете ја внатрешноста и додатоците со млека вода и неутрален сапун, а потоа исушете ги. Редовно чистете ја опремата и дихтунзите на вратите.

Исчистете ја контролната плоча со влажна крпа и исушете ја со мека крпа. Не користете никакви детергенти.

Не користете остри алатки. Тие можат да ја изгребат површината.

Редовно чистете ја дупката за одвод на вода за одмрзнување.

❗ Не ги мијте додатоците и деловите од апаратот во машина за миење садови.

8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Апаратот не функционира.

- Правилно поврзете го приклучокот за струја со штекерот.
- Вклучете го апаратот.
- Проверете дали автоматскиот прекинувач и осигурувачот работат.

Температурата на апаратот е незадоволителна.

- Приспособите ја температурата.
- Затворете ја вратата правилно.

Апаратот се вклучува и исклучува.

- Затворете ја вратата правилно.
- Проверете го дихтунгот на вратата.

Апаратот е бучен или вибрира.

- Израмнете го апаратот.
- Проверете го задниот дел од апаратот. Уверете се дека не допира до сидот.

Водата капе на подот.

- Поставете ги садот за одмрзнување вода и цевката правилно.

Во замрзнувачот се јавува тежок мраз.

- Затворете ја вратата правилно.
- Проверете ги отворите за воздух.

Страничните сидови на апаратот се жешки.

- Тоа е нормално. Користете ракавици отпорни на топлина ако треба да ги допрете страничните панели.

Вратата не се затвора правилно.

- Израмнете го апаратот.
- Свртете ја вратата правилно.
- Вметнете ги полициите правилно.
- Проверете го дихтунгот на вратата.

❗ Контакттирајте го Овластениот сервисен центар ако проблемот продолжи или за да ја замените лампата и дихтунзите на вратата.

9. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на етикетата за енергија и на плочата со спецификации на апаратот, која може да се наоѓа на или внатре во апаратот.

Само за Швајцарија

Напон: 220-240 V

Фреквенција: 50 Hz

Само за ЕУ

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите

информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија) на врска <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Видете на линкот www.theenergylabel.eu за детални информации за енергетската етикета.

Само за Обединетото Кралство

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот. Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

10. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажата и подготовката на апаратот за потврда EcoDesign треба да бидат усогласени со:

UK	BS EN 62552
ЕУ, Швајцарија, Израел	EN 62552
Австралија	IEC 62552
Јужна Африка	SANS 62552
ОАЕ	UAE.S 5010-3:2022

GCC	SASO-2892_2018
-----	----------------

Потребите за проветрување, димензиите на отворот и минималните растојанија во задниот дел треба да бидат како што е наведено во овој Прирачник за корисникот во „Монтажа“. Стапете во контакт со производителот за други дополнителни информации, вклучувајќи ги и плановите за полнење.

11. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и

електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	24	7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	31
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	26	8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	32
3. ПОЗИЦИОНИРАЊЕ УРЕЂАЈА.....	28	9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	32
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	28	10. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА	
5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	29	ТЕСТИРАЊЕ.....	33
6. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	30	11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	33

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету који су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Деца

узраста између 3 године и 8 година и особе са веома опсежним и сложеним инвадитетом смеју да пуне и празне уређај под условом да су прописно упућени. Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

1.2 Опште мере безбедности

- Уређај је намењен само за чување хране и пића.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном дома-

ћинству у затвореним просторима.

- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Да бисте спречили загађивање хране, пратите следећа упутства:
 - не отварајте врата на дуже време;
 - редовно чистите површине које могу доћи у додир са храном и доступне системе одвода;
 - сирово месо и рибу држите у погодним судовима у фрижидеру тако да не додирују друге намирнице и не капљу на њих.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите механичка и друга средства да бисте убрзали процес одмрзавања,

осим она која је произвођач препоручио.

- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите електричне уређаје унутар одељака за чување хране у уређају осим ако такву врсту уређаја не препоручује произвођач.
- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Ако ће уређај стајати празан дуже време, искључите га, одмрзните, очистите, осушите и оставите врата отворена да у њему не би настала буђ.
- Немојте у овом уређају држати експлозивне материје као што су лименке аеросола са запаљивим потисним гасом.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована

лица како би се избегла опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Пратите засебна упутства за монтирање уређаја, као и за монтирање врата на супротној страни отвора уређаја, која су доступна на нашем веб-сајту.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Проверите да ли ваздух може да циркулише око уређаја.
- При првој инсталацији или након промене смера отварања врата, сачекајте најмање 4 сата пре него што укључите уређај у струју. Ово ће омогућити да се уље слије назад у компресор.
- Пре обављања било каквих радњи на уређају, (нпр. промена смера отварања врата), искључите уређај из струје.
- Не монтирајте уређај близу радијатора или шпорета, пећница или плоча за кување, осима ако другачије није наведено у упутству за монтирање.
- Не излажите уређај киши.
- Не монтирајте уређај на местима која су изложена директној сунчевој светлости.
- Немојте да инсталирате уређај у областима које су сувише влажне или сувише хладне.
- Када померате уређај, подигните предњу ивицу да се не би изгребао под.
- Уколико монтирате врата на супротној страни отвора уређаја, заштите под од гребања.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

УПОЗОРЕЊЕ!

При позиционирању уређаја водите рачуна да не истегнете или оштетите кабл за напајање.

УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

ОПРЕЗ

Све електричне радове који су неопходни за инсталацију овог уређаја мора да обави квалификовани електричар.

- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Ако утичница за кућно напајање није уземљена, повежите апарат са засебним уземљењем у складу са тренутним прописима, консултујући квалификованог електричара.
- Водите рачуна да не оштетите електричне компоненте (нпр. струјни утикач, кабл за напајање, компресор). За замену електричних компоненти обратите се овлашћеном сервису или електричару.
- Кабл за напајање мора остати испод висине струјног утикача.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају монтаже. Водите рачуна да постоји приступ струјном утикачу након монтаже.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 А. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користите искључиво осигурач од 13 А ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина, струјног удара или пожара.



Уређај садржи природан запаљиви гас изобутан (R600a), који је веома повољан по животну средину. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи изобутан.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Овај уређај је предвиђен за рад при собној температури од 10°C до 38°C. Правилан рад уређаја гарантује се само у назначеном температурном распону.
- Не стављајте електричне уређаје (нпр. апарате за сладолед) у уређај ако их није одобрио произвођач.
- Ако дође до оштећења расхладног кола, уверите се да у просторији нема пламена и извора паљења. Проветрите просторију.
- Не дозволите врућим предметима да додирну пластичне делове уређаја.
- Не стављајте газирана пића у одељак замрзивача. Доћи ће до повећања притиска унутар суда.
- У уређају не држите запаљиве гасове и течности.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не додирујте компресор и кондензатор. Они су врели.
- Немојте уклањати или додиривати предмете из одељка замрзивача ако су вам руке мокре или влажне.
- Не замрзавајте поново храну која се већ одмрзла.
- Пратите упутства за складиштење дата на амбалажи смрзнуте хране.
- Умотајте намирнице у неки материјал за чување хране пре него што их ставите у одељак замрзивача.
- Не дозволите да храна дође у контакт са унутрашњим зидовима одељака за кућне апарате.

2.4 Унутрашње осветљење

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Овај производ садржи један или више светлосних извора класе енергетске ефикасности G.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.5 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.
- Расхладна јединица овог уређаја садржи угљоводоник. Само квалификована особа сме да обавља радове на одржавању и пуњење уређаја.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: термостати, термосензори, штампана кола, извори светлости, кваке, шарке, плехови и корпе. Заптивке врата су доступне барем 10 година након укидања модела. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.

2.7 Одлагање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе унутар уређаја.

- Струјно коло фрижидера и изолациони материјали овог уређаја не оштећују озон.
- Изолациона пена садржи запаљиве гасове. Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Немојте да оштетите део за хлађење који је близу грејног тела.

3. ПОЗИЦИОНИРАЊЕ УРЕЂАЈА

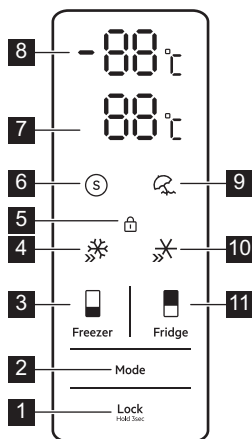
3.1 Нивелисање

При постављању уређаја пазите на то да стоји водоравно. То може да се постигне помоћу две подесиве ножице са предње доње стране уређаја.

3.2 Преокретање врата

Погледајте посебан документ са упутством за монтажу и окретање врата.

4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1 Дугме Lock**
Притисните и држите 3 секунди да закључате или откључате командну таблу. Индикатор закључавања светли. Када је командна табла закључана, подешавања се не могу мењати.
- 2 Дугме Mode**
Притисните дугме да бисте активирали режим Smart, Holiday, QuickChill или QuickFreeze.

- 3 Дугме Зона замрзивача**
Притисните дугме да подесите температуру у одељку замрзивача. Распон температуре: -14°C – -22°C.
- 4 Индикатор режима QuickFreeze**
Светли када је функција активна.
- 5 Индикатор Lock**
Светли када је функција активна.
- 6 Индикатор режима Smart**
Светли када је функција активна.
- 7 Дисплеј температуре Зона фрижидера**
Показује подешавање температуре у одељку фрижидера.
- 8 Дисплеј температуре Зона замрзивача**
Показује подешавање температуре у одељку замрзивача.
- 9 Индикатор Holiday**
Светли када је функција активна.
- 10 Индикатор режима QuickChill**
Светли када је функција активна.
- 11 Дугме Зона фрижидера**
Притисните дугме да подесите температуру у одељку фрижидера. Распон температуре: 2°C – 8°C.

4.1 Режим Smart

У овом режиму, уређај аутоматски подешава своје перформансе хлађења у складу са температуром просторије да би оптимизовао потрошњу енергије и одржао стабилне услове складиштења.

Притисните дугме Mode да бисте активирали режим. Индикатор режима Smart светли. Поново притисните дугме Mode да бисте деактивирали режим.

Није могуће ручно подесити температуру током овог режима.

4.2 Функција Holiday

Активирајте овај режим да бисте смањили потрошњу енергије током дужих периода ван употребе. Да бисте активирали, притисните дугме Mode док се не упали индикатор Holiday. Температура одељка фрижидера је подешена на 17°C. Одељак замрзивача задржава претходно подешену температуру.

Да бисте деактивирали, притисните дугме Mode. Уређај се враћа на претходно подешавање температуре.

❗ Уклоните сву храну из одељка фрижидера пре него што активирате функцију.

4.3 QuickChill

Користите ову функцију да охладите храну брже и да је дуго одржите свежеом. Притисните дугме Mode док се не упали индикатор QuickChill. Температура се подешава на 2°C.

Да бисте деактивирали, притисните дугме Mode. Функција се аутоматски искључује након 2,5 сати и враћа претходно подешену температуру.

4.4 QuickFreeze

Активирајте ову функцију да убрзате замрзавање. Притисните дугме Mode док индикатор QuickFreeze не затрепери. Температура у фрижидеру се подешава на -25°C.

Да бисте деактивирали, притисните дугме Mode. Функција се аутоматски искључује након 50 сати и враћа претходно подешену температуру.

4.5 Аларм за отворена врата

Ако су врата уређаја остављена отворена дуже од 1 минута, оглашава се звучни сигнал. Унутрашње светло LED се аутоматски гаси после 10 минута.

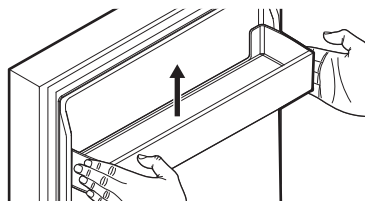
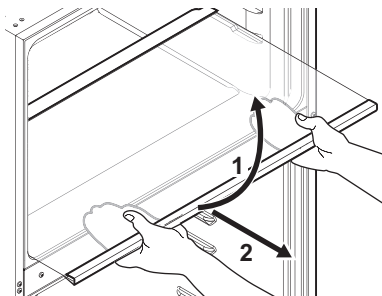
Да бисте деактивирали аларм, затворите врата.

5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

❗ Опрема се разликује у зависности од модела.

5.1 Постављање полица

❗ Не стављајте неупаковану храну на полицу за флаше. Чувајте само флаше, конзерве и упаковану храну.



❗ Пажљиво руковање стакленим деловима и кутијама за врата. Немојте да их гребете, оптерећујете или излажете наглим променама температуре. Не перите стаклене делове у машини за прање судова.

❗ Сензор температуре се налази на левом зиду уређаја. Држите замрзнуту храну даље од сензора температуре како бисте осигурали правилан рад.

5.2 Уклањање фиока

Да бисте уклонили фиоке:

1. Потпуно отворите врата.
2. Извуците фиоку док се не заустави.
3. Подигните предњи део и извуците фиоку.

Да бисте инсталирали фиоке, пратите наведене кораке обрнутим редоследом.

5.3 Фиока ExtraChill

❗ Када је клизач за температуру потпуно у положају лево, температура у фиоци ExtraChill може пасти испод 0 °C. Осетљива храна се може оштетити. Подесите клизач температуре да бисте спречили оштећења.

Фиока ExtraChill одржава нижу температуру користећи активну циркулацију хладног ваздуха. Користите ову фиоку за чување свеже хране као што су месо или сир. Фиока помаже у одржавању високе влажности и очувању хранљивих вредности намирница. Користите клизач на задњем зиду уређаја да подесите температуру у фиоци. За нижу температуру померите клизач на лево. За вишу температуру померите клизач на десно.

5.4 Контрола влажности ваздуха

Користите клизач на поклопцу за одељак за одржавање свежине бисте контролиса-

ли влажност одељка за одржавање свежине.

Да бисте повећали влажност, померите клизач удесно. Да бисте смањили влажност, померите клизач налево. Користите високу влажност за чување поврћа, а ниску влажност за чување воћа.

5.5 Замрзавање свеже хране

Одељак замрзивача је погодан за замрзавање свеже хране и за дуго чување замрзнуте и залеђене хране.

За замрзавање свеже хране, активирајте функцију QuickFreeze барем 24 часова пре стављања хране у одељак замрзивача.

Максимална количина хране која може да се замрзне без додавања друге свеже хране током 24 сата наведена је на плочици са техничким карактеристикама (налепници која се налази у унутрашњости уређаја).

По завршетку процеса замрзавања, уређај се враћа на претходно подешавање температуре. Погледајте одељак „Функција QuickFreeze”.

5.6 MULTIFLOW

Уређај је опремљен системом MULTIFLOW који омогућава брзо и ефикасније хлађење хране и одржавање равномерније температуре у сваком делу уређаја.

❗ Не блокирајте вентилацију.

6. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

6.1 Савети за уштеду електричне енергије

- Замрзивач: Оригинална конфигурација обезбеђује најефикасније коришћење енергије.
- Фрижидер: Конфигурација у којој су фиоке у доњем делу уређаја и полице равномерно распоређене обезбеђује најефикасније коришћење енергије. Положај корпи на вратима не утиче на потрошњу електричне енергије.
- Немојте често отварати врата или их држати отворена дуже него што је потребно.
- Замрзивач: Што је подешена температура нижа, то је већа потрошња електричне енергије.

- Фрижидер: Немојте подешавати превисоку температуру осим ако то не захтевају карактеристике хране.
- Ако је температура у просторици висока и контрола температуре подешена на ниску температуру, а притом је уређај у потпуности напуњен, компресор ће радити непрестано, проузрокујући стварање иња или леда на испаривачу. У том случају подесите регулатор температуре на вишу температуру како би се омогућило аутоматско одмрзавање.
- Не прекривајте вентилационе решетке или рупе.

6.2 Рок чувања у замрзивачу

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Хлеб	3
Воће (осим цитруса)	6 - 12
Поврће	8 - 10
Остаци хране без меса	1 - 2
Млечни производи:	
Путер	6 - 9
Меки сир (нпр. моцарела)	3 - 4
Тврди сир (нпр. пармезан, чедар)	6
Плодови мора:	
Масна риба (нпр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (нпр. бакалар, лист)	4 - 6
Гамбори	12
Очишћене шкољке и дагње	3 - 4
Кувана риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедина	6 - 12
Свињетина	4 - 6
Јагњетина	6 - 9
Кобасица	1 - 2
Шунка	1 - 2
Остаци хране са месом	2 - 3

6.3 Савети за замрзавање

- Умотајте намирнице у неки материјал безбедан за чување хране пре него што их ставите у одељак замрзивача.
- Не замрзавајте боце или конзерве које садрже течности, нарочито пића која садрже угљен-диоксид – могу експлодирати при замрзавању.

- Не стављајте врелу храну у одељак замрзивача.
- Не стављајте свежу одмрзнуту храну директно поред већ замрзнуте хране.
- Не стављајте у уста коцке леда, ледене напите и сладолед одмах након вађења из замрзивача да бисте избегли промрзлине.
- Не замрзавајте већ одмрзнуту храну.

6.4 Савети за чување замрзнуте хране

- Очување смрзнутих прехранбених производа осигурано је при температури од -18°C или нижој.
- Виша температура унутар уређаја може довести до скраћења рока трајања намирница.
- Цео одељак замрзивача је погодан за чување смрзнутих прехранбених производа.
- Оставите довољно простора око хране да ваздух слободно циркулише.

6.5 Савети за чување хране у фрижидеру

- Очување свежих намирница осигурано је при температури од $+4^{\circ}\text{C}$ или нижој.
- Увек користите затворене посуде за чување чврсте и течне хране да бисте спречили излазак укуса и мириса у околни простор.
- Да бисте избегли унакрсну контаминацију скуване и сирове хране, поклопите скувану храну и одвојте је од сирове.
- Умотајте и поставите месо на стаклену полицу изнад фиоке за поврће.
- Одмрзните храну у фрижидеру.
- Не стављајте врелу храну у уређај.
- Очистите воће и поврће и ставите у наменску фиоку (фиоку са поврћем).
- Немојте држити егзотично воће у фрижидеру.
- Немојте да чувате поврће попут парадајза, кромпира, лука и белог лука у фрижидеру.
- Затворите боце пре него што их ставите у фрижидер.

7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

- ❶ Искључите уређај пре него што било каквог рада одржавања.

Пре употребе прво очистите унутрашњост и прибор млаком водом и неутралним сапуном, а затим осушите. Редовно чистите опрему и заптивке на вратима.

Обришите командну таблу влажном крпом и осушите је меком крпом. Немојте да користите детерџенте.

Немојте да користите оштре алатке. Могу да огребу површину.

Редовно чистите отвор за одмрзавање воде.

 Не перите прибор и делове уређаја у машини за прање судова.

8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Уређај не ради.

- Правилно укључите утикач у зидну утичницу.
- Укључите уређај.
- Проверите да ли прекидач и осигурач раде.

Температура уређаја је незадовољавајућа.

- Подесите температуру.
- Затворите добро врата.

Уређај се укључује и искључује.

- Затворите добро врата.
- Проверите заптивку врата.

Уређај је бучан или вибрира.

- Нивелишите уређај.
- Проверите полеђину уређаја. Уверите се да не додирује зид.

Вода капље на под.

- Поставите правилно тацну за воду од одмрзавања и цевчицу.

Дебели слој мрза се појављује у замрзивачу.

- Затворите добро врата.
- Проверите излазе за ваздух.

Бочни зидови уређаја су врући.

- То је нормално. Користите рукавице отпорне на топлоту ако треба да додирнете бочне панеле.

Врата се не затварају правилно.

- Нивелишите уређај.
- Правилно окрените врата.
- Уметните полице исправно.
- Проверите заптивку врата.

 Обратите се овлашћеном сервисном центру ако се проблем и даље јавља или да бисте заменили сијалицу и заптивке на вратима.

9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Техничке информације су на енергетској ознаци и на плочици са номиналним подацима уређаја, која се може налазити на уређају или унутар њега.

Само за Швајцарску

Напон: 220-240 V

Фреквенција: 50 Hz

Само за ЕУ

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са

овим уређајем. Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. Погледајте везу www.theenergylabel.eu за детаљне информације о енергетској ознаци.

Само за УК

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

10. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Уградња и припрема уређаја за сваку верификацију еко-дизајна биће усаглашена са:

UK	BS EN 62552
ЕУ, Швајцарска, Израел	EN 62552
Аустралија	IEC 62552
Јужна Африка	SANS 62552

УАЕ	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Захтеви за вентилацију, димензије лежишта и минимална растојања позади треба да буду као што је наведено у овом Упутству за употребу у одељку „Монтажа“. Обратите се произвођачу за све додатне информације, укључујући планове пуњења.

11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уре-

ђаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	34
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	36
3. POLOŽAJ NAPRAVE.....	38
4. NADZORNA PLOŠČA.....	38
5. DNEVNA UPORABA.....	39
6. NAMIGI IN NASVETI.....	40

7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	41
8. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	41
9. TEHNIČNI PODATKI.....	42
10. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE.....	42
11. SKRIB ZA OKOLJE.....	42

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci od 3. do 8. leta starosti in osebe z zelo obsežno in kom-

pleksno invalidnostjo lahko napravo polnijo in praznijo pod pogojem, da so prejeli ustrezna navodila. Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo shranjevanju hrane in pijače.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.

- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Da bi preprečili onesnaženje hrane, upoštevajte naslednja navodila:
 - ne odpirajte vrat za dalj časa;
 - redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano, in dostopne odvodne sisteme;
 - surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, tako da ne bodo v stiku z drugimi živili in njihovi sokovi ne bodo kapljali na druga živila.
- OPOZORILO: Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- OPOZORILO: Za pospešitev odtaljevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega tokokroga.
- OPOZORILO: V predalih za shranjevanje živil v napravi ne uporabljajte električnih naprav, razen če jih priporoča proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Ko je naprava dalj časa prazna, jo izklopite, odtajajte, očistite, osušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni v njej.
- V tej napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

UPOZORNENIE!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte ločena navodila za namestitev naprave in zamenjavo strani odpiranja vrat, ki so na voljo na našem spletnem mestu.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Poskrbite, da bo zrak lahko neovirano krožil okrog naprave.
- Ob prvi namestitvi ali po zamenjavi strani odpiranja vrat počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. Na ta način omogočite, da olje steče nazaj v kompresor.
- Pred izvajanjem kakršnih koli del na napravi (npr. pred zamenjavo strani odpiranja vrat) iztaknite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne nameščajte v bližino radiatorjev ali štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč, razen če je v navodilih za namestitev navedeno drugače.
- Naprave ne izpostavljajte dežju.
- Naprave ne nameščajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore.
- Ko napravo premikate, jo dvignite za sprednji rob, da ne opraskate tal.
- Med obračanjem vrat naprave zaščitite tla pred praskami.

2.2 Električne povezave

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

UPOZORNENIE!

Pri nameščanju naprave pazite, da napajalnega kabla v kaj ne ujamete ali ga poškodujete.

UPOZORNENIE!

Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

POZOR!

Vse električne napeljave za namestitev naprave naj izvaja usposobljen električar ali kvalificirana oseba.

- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Če vtičnica za električno napajanje ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi in se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, napajalnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na pooblašeni servisni center ali električarja.
- Priključni kabel mora ostati pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegnete za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko vtičnice, uporabite samo 13 A ASTA (BS 1362) varovalko (samo za Veliko Britanijo in Irsko).

2.3 Uporaba

UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.



Naprava vsebuje vnetljiv plin izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje izobutan.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med 10°C in 38°C.

Pravilno delovanje je lahko zagotovljeno samo znotraj navedenega temperaturnega območja.

- Električnih naprav (npr. aparatov za sladoled) ne postavljajte v napravo, razen če tega ne dovoli proizvajalec.
- Če pride do poškodbe hladilnega krogotoka, se prepričajte, da v prostoru ni plamenov in virov vžiga. Prostor prezračite.
- Ne dovolite, da se vroči predmeti dotaknejo plastičnih delov naprave.
- V zamrzovalnik ne postavljajte brezalkoholnih pijač. To ustvarja pritisk na posodo za pijačo.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočine.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Predmeti so vroči.
- Predmetov iz zamrzovalnika ne odstranjujte in se jih ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
- Upoštevajte navodila za shranjevanje na embalaži zamrznjene hrane.
- Preden živila položite v zamrzovalnik, jih zavijte v poljuben material, namenjen za stik z živilo.
- Ne dopustite, da živila ne pridejo v stik z notranjimi stenami predelkov naprave.

2.4 Notranja osvetlitev

UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.

- Ta izdelek vsebuje enega ali več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti G.
- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinjstvih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so izdelane za signalizacijo, da je naprava vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.

2.5 Vzdrževanje in čiščenje

UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz glavne vtičnice.
- Ta naprava vsebuje oglikovodike v hladilni enoti. Vzdrževanje in ponovno polnjenje enote mora opravljati le strokovno usposobljena oseba.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo vsaj še 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: termostati, tipala temperature, plošče s tiskanim vezjem, viri svetlobe, ročaji za vrata, tečaji za vrata, rešetke in košare. Tesnila za vrata bodo na voljo vsaj še 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

2.7 Odstranjevanje

UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

3. POLOŽAJ NAPRAVE

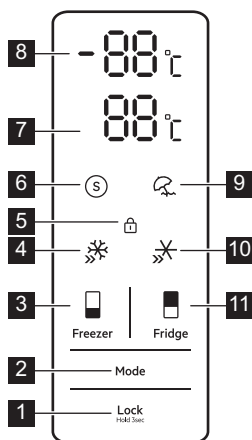
3.1 Namestitev v vodoravni položaj

Ko nameščate napravo, se prepričajte, da je v vodoravni legi. To lahko dosežete z dvema nastavljivima nogama, ki sta nameščene na dnu sprednjega dela naprave.

3.2 Menjava strani odpiranja vrat

Oglejte si ločen dokument z navodili za namestitev in zamenjavo smeri odpiranja vrat.

4. NADZORNA PLOŠČA



- 1 Lock gumb**
Pritisnite in držite za 3 sekund, da zaklenete ali odklenete nadzorno ploščo. Indikator zaklepanja zasveti. Ko je nadzorna plošča zaklenjena, nastavitve ni mogoče spreminjati.
- 2 Mode gumb**
Pritisnite gumb za aktivacijo načina Smart, Holiday, QuickChill ali QuickFreeze.
- 3 Gumb za zamrzovalno območje**
Pritisnite gumb za nastavev temperature v zamrzovalnem prostoru. Temperaturno območje: -14°C – -22°C.
- 4 QuickFreeze indikator načina**
Zasveti, ko je funkcija aktivna.
- 5 Lock indikator**
Zasveti, ko je funkcija aktivna.
- 6 Smart indikator načina**
Zasveti, ko je funkcija aktivna.
- 7 Prikazovalnik temperature hladilnega območja**

Prikazuje nastavev temperature v hladilnem prostoru.

- 8 Prikazovalnik temperature zamrzovalnega območja**
Prikazuje nastavev temperature v zamrzovalnem prostoru.
- 9 Holiday indikator**
Zasveti, ko je funkcija aktivna.
- 10 QuickChill indikator načina**
Zasveti, ko je funkcija aktivna.
- 11 Gumb za hladilno območje**
Pritisnite gumb za nastavev temperature v hladilnem prostoru. Temperaturno območje: 2°C – 8°C.

4.1 Način Smart

V tem načinu naprava samodejno prilagodi svojo hladilno zmogljivost temperaturi okolice, da optimizira porabo energije in ohranja stabilne pogoje shranjevanja.

Pritisnite gumb Mode za aktivacijo načina. Indikator načina Smart zasveti. Za deaktivacijo načina ponovno pritisnite gumb Mode.

V tem načinu ni mogoče ročno nastaviti temperature.

4.2 Funkcija Holiday

Ta način aktivirajte za zmanjšanje porabe energije med daljšimi obdobji neuporabe. Za aktivacijo pritisnite gumb Mode, dokler se indikator Holiday ne zasveti. Temperatura v hladilnem prostoru je nastavljena na 17°C. Zamrzovalni del ohrani prejšnjo nastavev temperature.

Za deaktivacijo pritisnite gumb Mode. Naprava se vrne na prejšnjo nastavev temperature.

- 1** Preden vklopite funkcijo, odstranite vso hrano iz hladilnega prostora.

4.3 QuickChill

Uporabite funkcijo za hitreje hlajenje hrane in njeno daljšo svežino. Pritisnite gumb Mode, dokler se QuickChill indikator ne prižge. Temperatura se nastavi na 2°C.

Če želite deaktivirati, pritisnite gumb Mode. Funkcija se samodejno izklopi po 2,5 urah in obnovi prejšnjo nastavev temperature.

4.4 QuickFreeze

Aktivirajte to funkcijo za pospešitev zamrzovanja. Pritiskajte gumb Mode, dokler ne za-

čne utripati indikator QuickFreeze. Temperatura zamrzovalnika se nastavi na -25°C.

Za deaktivacijo pritisnite gumb Mode. Funkcija se samodejno izklopi po 50 urah in obnovi prejšnjo nastavev temperature.

4.5 Alarm za odprta vrata

Če so vrata naprave odprta več kot 1 minuto, se aktivira zvočni alarm. Notranja lučka LED se po 10 minutah samodejno izklopi.

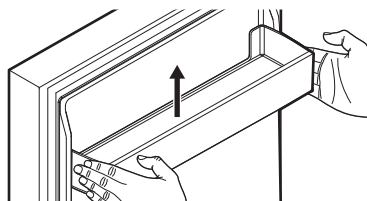
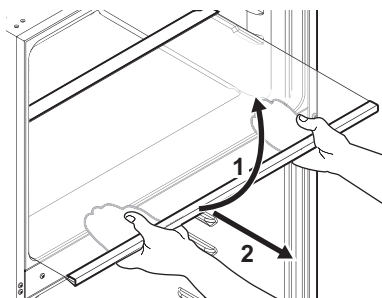
Za izklop alarma zaprite vrata.

5. DNEVNA UPORABA

❗ Oprema se razlikuje glede na model.

5.1 Nameščanje polic

❗ Ne odlagajte nepakirane hrane na stojalo za steklenice. Shranjujte samo steklenice, pločevinke in pakirano hrano.



❗ S steklenimi deli in predali na vratih ravnajte previdno. Ne praskajte jih, ne obremenjujte in ne izpostavljajte nenadnim temperaturnim spremembam. Steklениh delov ne čistite v pomivalnem stroju.

❗ Temperaturni senzor se nahaja na levi steni naprave. Zamrznjeno hrano hranite stran od temperaturnega senzorja, da zagotovite pravilno delovanje.

5.2 Odstranjevanje predalov

Za odstranitev predalov:

1. Odpri vrata do konca.
2. Predal vlecite ven, dokler se ne ustavi.
3. Dvignite sprednji del in izvlecite predal.

Če želite namestiti predale, storite obratno, kot je opisano zgoraj.

5.3 ExtraChill predal

❗ Ko je drsnik za temperaturo v popolnoma levo položaj, temperatura v ExtraChill predalu se lahko spusti spodaj 0 °C. Občutljiva hrana se lahko poškoduje. Prilagodite drsnik temperature, da preprečite poškodbe.

Predal ExtraChill ohranja nižjo temperaturo z aktivno cirkulacijo hladnega zraka. V tem predalu shranjujte sveža živila, kot so meso ali sir. Predal pomaga ohranjati visoko vlažnost in ohranjati hranilno vrednost živil. Za nastavev temperature v predalu uporabite drsnik na zadnji steni aparata. Za nižjo temperaturo premaknite drsnik na levo. Za višjo temperaturo premaknite drsnik na desno.

5.4 Regulator vlage

Za nadzor vlažnosti v predalu uporabite drsnik na pokrovu predala za zelenjavo.

Za povečanje vlažnosti premaknite drsnik v desno. Za zmanjšanje vlažnosti premaknite drsnik v levo. Za shranjevanje zelenjave upo-

rabite visoko vlažnost, za shranjevanje sadja pa nizko vlažnost.

5.5 Zamrzovanje svežih živil

Zamrzovalnik je primeren za zamrzovanje svežih živil ter dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.

Za zamrzovanje svežih živil vklopite funkcijo QuickFreeze vsaj 24 uri prej, preden v zamrzovalni predelek položite živila, ki jih želite zamrzniti.

Največja količina živil, ki jih lahko zamrznete brez dodajanja drugih svežih živil v 24 urah, je navedena na ploščici za tehnične navedbe, nalepki v notranjosti naprave.

Ko je zamrzovanje končano, se naprava vrne na prejšnjo nastavitvev temperature. Glejte razdelek »Funkcija QuickFreeze«.

5.6 MULTIFLOW

Naprava je opremljena s sistemom MULTIFLOW, ki omogoča hitro in učinkovitejšo hlajenje hrane ter vzdrževanje bolj enakomerne temperature v vsakem delu naprave.

❗ Ne blokirajte prezračevalnih odprtín.

6. NAMIGI IN NASVETI

6.1 Namigi za varčevanje z energijo

- Zamrzovalnik: Izvirna konfiguracija zagotavlja najučinkovitejšo izrabo energije.
- Hladilnik: Konfiguracija s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejene police zagotavlja najučinkovitejšo uporabo energije. Položaj posodic na vratih ne vpliva na porabo energije.
- Vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba.
- Zamrzovalnik: Nižja kot je nastavitvev temperature, višja je poraba energije.
- Hladilnik: Ne nastavljajte previsoke temperature, razen če je to potrebno zaradi lastnosti živil.
- Če je temperatura okolja visoka in je termostat nastavljen na nizko temperaturo ter je naprava povsem napolnjena, lahko kompresor neprestano deluje, zaradi česar se na izparilniku nabere ivje ali led. V tem primeru nastavite termostat na višjo temperaturo, da na ta način omogočite samodejno odtaljevanje.
- Ne pokrivajte prezračevalnih rešetk ali odprtín.

6.2 Rok uporabnosti za zamrzovalnik

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (meseči)
Kruh	3

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (meseči)
Sadje (razen citrusi)	6 - 12
Zelenjava	8 - 10
Ostanki brez mesa	1 - 2
Mlečni izdelki:	
Maslo	6 - 9
Mehki siri (npr. mocarela)	3 - 4
Trdi siri (npr. parmezan, čedar)	6
Morski sadeži:	
Mastne ribe (npr. losos, skuša)	2 - 3
Puste ribe (npr. polenovka, boko-plavutarica)	4 - 6
Rakci	12
Odprte školjke	3 - 4
Kuhane ribe	1 - 2
Meso:	
Perutnina	9 - 12
Govedina	6 - 12
Svinjina	4 - 6
Jagnjetina	6 - 9
Klobasa	1 - 2

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (mesece)
Šunka	1 - 2
Ostanki z mesom	2 - 3

6.3 Namigi za zamrzovanje

- Preden živilo položite v zamrzovalnik, ga zavijte v ustrezen material za živila.
- Ne zamrzujte steklenic ali pločevink s tekočinami, zlasti pijač, ki vsebujejo ogljikov dioksid, saj lahko med zamrzovanjem eksplodirajo.
- V zamrzovalnik ne postavljajte vročih živil.
- Sveža nezamrznjena živila ne postavljajte neposredno ob že zamrznjene jedi.
- Ne uživajte ledenih kock, sorbetov ali sladolednih lučk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika, da preprečite ozeblino.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.

6.4 Shranjevanje zamrznjenih jedi

- Dobra nastavitev temperature, ki zagotavlja ohranjanje zamrznjenih živil, je temperatura, ki je nižja ali enaka -18°C .
- Zaradi višje nastavitve temperature v napravi se lahko skrajša rok uporabnosti.

- Celoten zamrzovalnik je primeren za shranjevanje zamrznjenih živil.
- Okrog živil pustite dovolj prostora, da zagotovite prost pretok zraka.

6.5 Namigi za hlajenje živil

- Dobra nastavitev temperature, ki zagotavlja ohranitev svežih živil, je nižja ali enaka $+4^{\circ}\text{C}$.
- Da bi preprečili širjenje neprijetnih vonjav po napravi, za tekočine in živila vedno uporabljajte zaprte posode.
- Da se surova živila ne bi navzela vonjav kuhanih živil, kuhana živila pokrijte in jih ločite od surovih.
- Meso zavijte in postavite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo.
- Živila odmrznite v hladilniku.
- V napravo ne postavljajte vročih živil.
- Očistite sadje in zelenjavo ter jih položite v namenski predal (predal za zelenjavo).
- V hladilniku ne hranite eksotičnega sadja.
- Zelenjave, ko je paradižnik, krompir, čebula in česen, ne hranite v hladilniku.
- Steklenice zaprite, preden jih postavite v hladilnik.

7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

i Pred vzdrževalnimi deli izključite napravo iz električnega omrežja.

Pred prvo uporabo očistite notranjost in pripomočke z mlačno vodo in nevtralnim milom, nato osušite. Redno izvajajte čiščenje opreme in tesnil vrat.

Očistite nadzorno ploščo z vlažno krpo in jo posušite z mehko krpo. Ne uporabljajte nobenih pralnih sredstev.

Ne uporabljajte ostrih orodij. Lahko opraskajo površino.

Redno izvajajte čiščenje odtočne luknje za odtaljevanje.

i Pripomočkov in delov aparata ne perite v pomivalnem stroju.

8. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprava ne deluje.

- Omrežni vtič pravilno povežite z omrežno vtičnico.
- Napravo vklopite.
- Preverite, ali delujeta odklopnik in varovalka.

Temperatura naprave ni zadovoljiva.

- Nastavite temperaturo.
- Pravilno zaprite vrata.

Naprava se vklopi in izklopi.

- Pravilno zaprite vrata.
- Preverite tesnilo vrat.

Naprava je hrupna ali vibrira.

- Poravnajte napravo.
- Preverite hrbtni dela naprave. Prepričajte se, da se ne dotika stene.

Voda kaplja po tleh.

- Pravilno namestite pladenj za odtajano vodo in cev.

V zamrzovalniku se pojavi močna zmrzal.

- Pravilno zaprite vrata.
- Preverite zračne izhode.

Stranske stene naprave so vroče.

- To je normalno. Če se morate dotikati stranskih plošč, uporabite rokavice, odporne proti vročini.

Vrata se ne zapirajo pravilno.

- Poravnajte napravo.
- Pravilno obrnite vrata.
- Pravilno vstavite police.
- Preverite tesnilo vrat.

❗ Če težava vztraja ali želite zamenjati žarnico in tesnila vrat, se obrnite na pooblašeni servis.

9. TEHNIČNI PODATKI

Tehnične informacije so navedene na energijski nalepki in na tipski ploščici aparata, ki je lahko nameščena na napravi ali znotraj nje.

Samo za Švico

Napetost: 220-240 V

Frekvenca: 50 Hz

Samo za EU

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej

napravi. Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za podrobnejše informacije o energijski nalepki si oglejte povezavo www.theenergylabel.eu.

Samo za Združeno kraljestvo

Koda QR na energijski nalepki pri napravi omogoča spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

10. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE

Namestitev in priprava naprave za vsako preverjanje EcoDesign morata biti v skladu z:

UK	BS EN 62552
EU, Švica, Izrael	EN 62552
Avstralija	IEC 62552
Južna Afrika	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Zahteve glede prezračevanja, mere izreza in najmanjši razmiki zadnjih strani morajo biti takšni, kot so navedeni v poglavju Namestitev tega uporabniškega priročnika. Za vse dodatne informacije, vključno z načrti za natovarjanje, se obrnite na proizvajalca.

11. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, ozna-

čene s simbolom  skupaj z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite krajev- nemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

